

برنامج
الغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Segundo período de sesiones
ordinario de la Junta Ejecutiva

Roma, 22 - 24 de mayo de 1996

PROYECTOS DE DESARROLLO QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 5 a) del
programa

S

Distribución: GENERAL
WFP/ExB.2/96/5-A/Add.3

15 marzo 1996
ORIGINAL: INGLÉS

PROYECTO CHINA 5652

Proyecto de desarrollo agrícola integrado en el nordeste de Sichuan (PMA/FIDA)

Duración del proyecto	Cinco años
Costo total para el PMA	18 998 300 dólares
Costo total para el Gobierno	31 484 900 dólares

Salvo indicación en contrario, todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU. En noviembre de 1995, un dólar equivalía a 8,28 yuan renminbi.

RESUMEN

Este proyecto para la seguridad alimentaria y el alivio de la pobreza se ajusta al Perfil de la Estrategia para China. Se ha elaborado y se ejecutará en colaboración con el FIDA. Con el proyecto se pretende aumentar los niveles de ingresos de 212 000 familias pobres en ocho distritos de las prefecturas de Nanchong y Wanxian, situadas en la parte nordoriental de la provincia de Sichuan, que es una de las zonas más pobres de China. La asistencia que preste el PMA servirá de incentivo para favorecer el desarrollo de la agricultura, la silvicultura y la infraestructura rural, así como para participar en cursillos de capacitación. Las actividades de alimentos por trabajo comprenderán el abancalamiento y la profundización de los suelos, su conservación, mejoramiento de los sistemas de riego, silvicultura de protección, planes de abastecimiento de agua potable y construcción de caminos rurales. Se repartirán alimentos para capacitación con el fin de mejorar los conocimientos técnicos de la población beneficiaria, mejorar la alfabetización, especialmente de las mujeres, y adiestrar a éstas en actividades que generen ingresos. La asistencia del FIDA, que asciende a unos 20 millones de dólares, se empleará en conceder préstamos a los agricultores para la producción agrícola y ganadera, la arboricultura económica, actividades de generación de ingresos a favor de las mujeres y para potenciar los servicios de apoyo agropecuario. La colaboración entre el PMA, el FIDA y el Gobierno contribuirá a incorporar a las actividades habituales la cuestión relativa a la promoción de la mujer.

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que los lleven a las reuniones y que se abstengan de pedir más.

NOTA A LA JUNTA EJECUTIVA

1. El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen y aprobación.
2. De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario, relativas a los métodos de trabajo, los documentos elaborados por la Secretaría para remitirlos a la Junta son concisos y se centran en las decisiones. Las reuniones de la Junta Ejecutiva deben tener un talante pragmático, con más diálogo e intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría proseguirá en su empeño por fomentar la aplicación de estos principios orientativos.
3. Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que puedan tener dudas de carácter técnico respecto del presente documento a que se sirvan contactar con el(los) miembro(s) del personal del PMA que se indican en el párrafo inferior, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento ha sido concebido con objeto de facilitar la labor de la Junta a la hora de examinar el documento durante la reunión plenaria.
4. El personal del PMA encargado de la documentación es el siguiente:

Director regional: J. Schulthes Tel.: 5228-2209
Oficial responsable: R. Ahuja Tel.: 5228-2307
5. En caso de cualquier duda relativa al envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvanse ponerse en contacto con el empleado de documentos (tel.: 5228-2641).

ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS

1. El proyecto está ubicado en la provincia de Sichuan, que es una de las más pobres de China, pues ocupa el lugar 29º de las 31 provincias con arreglo a los ingresos anuales per cápita de 1994. De los 70-80 millones de chinos que viven por debajo de la línea de pobreza de 440 yuan (53 dólares) per cápita al año, 11,8 millones (un 15 por ciento) viven en Sichuan.
2. La zona del proyecto se halla situada en las prefecturas de Nanchong y Wanxian, de geografía montañosa y accidentada, en el nordeste de la provincia, y abarca ocho distritos de esas dos prefecturas (los de Langzhong, Nanbu, Yilong y Jialing en la prefectura de Nanchong y los de Wuxi, Wushan, Yunyang y Fengjie en la prefectura de Wanxian). En todos los distritos predomina la pobreza tanto a nivel nacional como provincial. Dentro de ellos, para recibir ayuda se ha seleccionado a 94 circunscripciones municipales de un total de 398. Sobre la base del ingreso anual neto per cápita de 350 yuan y de una disponibilidad neta de alimentos de 200 kilogramos, se ha efectuado una ulterior selección de las aldeas y cooperativas más pobres con lo que el proyecto se extenderá a 1 020 aldeas (83 por ciento del total de aldeas de las circunscripciones) y a 7 965 cooperativas (74 por ciento de las cooperativas totales de las aldeas del proyecto). El proyecto comprende unas 244 000 familias (68 por ciento del total de hogares de las aldeas del proyecto) e incluye una población total de 907 000 personas.
3. El ingreso per cápita de los agricultores de la zona del proyecto asciende, por término medio, a 328 yuan (va de 222 a 415 yuan), un 25 por ciento menos que la media de los distritos, que es de 440 yuan. Las tierras de labranza son sólo de 0,06 hectáreas per cápita, lo que arroja una superficie cultivada media de 0,22 hectáreas por familia. La disponibilidad neta de alimentos en las circunscripciones del proyecto se sitúa en 211 kilogramos, por término medio, (entre 178 y 339 kilogramos), es decir, un 11 por ciento menos que la media de los distritos, que es de 243 kilogramos. La zona del proyecto tiene un déficit de cereales para consumo humano y ha de importar más de 55 000 toneladas anualmente. Con lo que se cultiva en la mayoría de los hogares agrícolas, en su mayor parte tubérculos, sólo se llegan a cubrir las necesidades de ocho o nueve meses. Actualmente, el Gobierno suministra unas 5 000 toneladas al año de cereales de socorro a las familias más necesitadas, por lo que los hogares situados en la zona del proyecto han de adquirir grandes cantidades de cereales de reventa.
4. Las limitaciones principales con que tropieza la producción agrícola son las siguientes: escasa feracidad del suelo, laderas escarpadas y suelos descarnados; sequías frecuentes; excesiva escorrentía y escasa infiltración, lo que provoca períodos frecuentes de tensión de humedad; inundaciones y encharcamiento de suelos con mal drenaje; falta de riego garantizado; bajas temperaturas a mayor altura al comienzo de la temporada vegetativa; problemas de erosión, y falta de recursos monetarios para comprar los insumos necesarios que les permitan practicar una labranza intensiva.



5. Otras causas de pobreza son las que se refieren a la situación socioeconómica general de la zona del proyecto como lo demuestran el bajo grado de alfabetización (un 30 por ciento de la población es analfabeta y de ella un 60 por ciento está compuesta por mujeres); el bajo índice de educación, lo que dificulta la divulgación de técnicas agrícolas avanzadas; el deficiente desarrollo de las infraestructuras, pues más del 50 por ciento de las aldeas del proyecto no tienen acceso por carretera; la falta de agua potable, lo que exige el recorrido de grandes distancias para el abastecimiento, especialmente durante las sequías estacionales; la insuficiencia de los servicios de escolarización y sanidad; y la falta de posibilidades de ingresos monetarios. Los servicios de enseñanza y sanidad para la mujer son especialmente deficientes y con la migración "temporal" de muchos agricultores jóvenes a las ciudades se ha verificado una cierta "circunscripción" de la pobreza al ámbito de la mujer.
6. Según unas encuestas generales realizadas en los hogares por una misión preparatoria conjunta PMA/FIDA, la máxima prioridad de los hogares del proyecto consiste en lograr su seguridad alimentaria mejorando la productividad de las tierras mediante tareas de mejoramiento de tierras y obras de infraestructura, y también con el acceso a créditos para la adquisición de insumos, así como aumentando la cría de ganado porcino como fuente de ingresos monetarios.
7. Dado que la mayor parte de los recursos de mano de obra y de otro tipo en el marco de la población rural se emplean para mitigar el hambre existente, no puede haber inversiones para aumentar la productividad sin ayuda exterior. A ese respecto, la ayuda alimentaria tiene una función legítima que desempeñar para que los hogares pobres puedan conseguir la seguridad alimentaria sostenible mediante la dedicación a actividades que aumenten la productividad. Se dispondrá de créditos del FIDA para ayudar a los hogares del proyecto a que emprendan otras actividades suplementarias de generación de ingresos, especialmente la ganadería y la arboricultura con fines económicos con objeto de aumentar sus ingresos monetarios.

Ayuda anterior del PMA y estrategia para el futuro

8. Desde 1988, los nuevos proyectos de ayuda del PMA a China destinados a mejorar la seguridad alimentaria y aliviar la pobreza han consistido en proyectos integrados de desarrollo agrícola realizados en las provincias más pobres. Como se expuso detalladamente en el documento sobre el PEP de China que se presentó al 40º período de sesiones del CPA, estos proyectos han sido o están siendo ejecutados satisfactoriamente, lo que ha sido corroborado por varios estudios y evaluaciones. Las características adicionales del presente proyecto, que expresamente se preveían en el PEP antes citado, consisten en la colaboración del FIDA y en incorporar a las actividades habituales la promoción de la mujer.



OBJETIVOS Y RESULTADOS DEL PROYECTO

Objetivos a largo plazo

9. Los objetivos a largo plazo del proyecto consisten en incrementar la seguridad alimentaria familiar y los niveles de ingresos, así como en mejorar las condiciones de vida de la población destinataria, mediante actividades más sostenibles en el ámbito de la agricultura, la silvicultura, la construcción de obras de infraestructura, y la generación de ingresos y el desarrollo social.

Objetivos inmediatos

10. Los objetivos inmediatos del proyecto son:
- a) aumentar y estabilizar la producción de cereales mediante: i) la construcción de terrazas y la profundización de los suelos de las zonas de secano en pendiente, junto con la construcción de sistemas de riego suplementarios y medidas de conservación de suelos (financiación del PMA/Gobierno de China); ii) la mejora de los sistemas de riego para garantizar el abastecimiento de agua para la producción de arroz (PMA/Gobierno); iii) el suministro de créditos estacionales para insumos de producción (préstamo del FIDA); iv) el aumento del sector ganadero, especialmente del porcino, para la producción de estiércol (préstamo del FIDA); y v) la protección de las tierras de labranza mediante la plantación de árboles en las laderas altas y otras medidas de conservación de suelos (financiación del PMA/Gobierno);
 - b) aumentar los ingresos en efectivo de los hogares de la zona del proyecto mediante: i) la concesión de créditos para la producción pecuaria (financiación del FIDA/Gobierno de China); ii) la concesión de créditos para la arboricultura con fines económicos, incluidos frutales, moreras para la producción de gusanos de seda, y plantas medicinales (financiación del FIDA/Gobierno de China); y iii) el fomento de actividades generadoras de ingresos a favor de la mujer, en particular la avicultura en pequeña escala y oficios como la tejeduría de seda y la elaboración de productos hortícolas (financiación del FIDA/Gobierno de China);
 - c) suministrar agua potable con la construcción de estanques y pozos para la población que actualmente no tiene acceso a ella o cuyo acceso es limitado (financiación del PMA/Gobierno de China);
 - d) mejorar los servicios de transporte mediante la construcción de carreteras para reducir el aislamiento de las aldeas, y proporcionar un mejor acceso para el suministro de insumos, mercados para los productos y servicios sociales (financiación del PMA/Gobierno de China);



- e) incrementar la capacidad de las mujeres para obtener unos ingresos propios, mejorar su alfabetización y conocimientos de cuestiones de orden nutricional y sanitario mediante la capacitación (financiación del PMA, FIDA y Gobierno de China);
- f) mejorar la sostenibilidad del proyecto mediante: i) programas de capacitación sobre producción agrícola y ganadera, y actividades forestales, de generación de ingresos y desarrollo social (financiación del PMA, FIDA y Gobierno de China); ii) el mejoramiento de servicios e instalaciones de extensión agraria, los puestos de asistencia veterinaria, la mejora de razas de animales y el suministro de insumos (FIDA, financiación del Gobierno de China); y iii) la aplicación de medidas de conservación de suelos, incluida la plantación de árboles, la protección forestal y las estructuras sobre el terreno para controlar la escorrentía y la erosión de los suelos (financiación del PMA/Gobierno de China).

Resultados

Actividades del PMA

11. **Mejora de las tierras de secano** (13 107 200 días de trabajo, es decir, un 56 por ciento). Comprende esta actividad el mejoramiento de 81 800 mu (alrededor de 5 450 hectáreas) de zonas actuales de tierras de secano en pendiente que ya cuentan con campos semi o casi abancalados, normalmente en extensiones que van de 20 a 100 mu de superficie dentro de una pequeña cuenca de captación. Estas medidas comprenderán: a) la mejora del abancalamiento y la nivelación de tierras. En Wanxian se construirán terrazas de tierra en 9 000 mu, con una inclinación media de ocho grados y bancales con muros de piedra en 42 900 mu, con una inclinación media de 18 grados. Por lo general, las laderas de más de 25 grados no se abancalarán, sino que se plantarán de árboles o se retirarán de la producción agrícola como resultado del mejoramiento de tierras y el aumento de la producción de cereales en las laderas inferiores menos escarpadas. En Nanchong, se construirán terrazas con cimientos de piedra en 29 900 mu; b) se ahondarán los suelos mediante el empleo de explosivos para desfondar la capa compacta existente debajo de la superficie del suelo, aunque esto sólo en la prefectura de Nanchong; se construirán: c) pequeños depósitos de agua, cuya capacidad vaya normalmente de 150 a 400 metros cúbicos, para el riego complementario, sobre todo durante los meses de verano; d) canales de agua; e) fosas (una fosa por cada dos mu, por término medio) para depositar el estiércol; f) colectores de sedimentos (una fosa por cada dos mu, por término medio) con objeto de evitar el entarquinamiento de los depósitos de agua y la pérdida de un suelo superficial valioso; y g) senderos para acceder a los campos.
12. **Mejoramiento de arrozales** (1 001 700 días de trabajo, es decir, un cuatro por ciento). Se propone que esta actividad, que comprende el mejoramiento de 28 350 mu (unas 1 890 hectáreas de tierra) sólo se lleve a cabo en Nanchong. Aproximadamente la mitad de los terrenos que serán objeto de mejora se clasifican como arrozales de aguas de invierno, es decir, tierras en las que las aguas se almacenan durante el invierno para poder regar el cultivo de verano. La otra mitad de los terrenos que serán objeto de mejora son arrozales pluviales; en verano se cultiva arroz en esas tierras, si se dispone de agua suficiente, y en invierno una cosecha de trigo o colza.



Las medidas que se emprenderán comprenderán: a) el desarrollo y la mejora de los planes de almacenamiento de agua (215 estanques de montaña y 151 depósitos), el mejoramiento de los sistemas de canales (81 kilómetros) partiendo de los planes actuales de almacenamiento de agua, y 10 planes de desviación de corrientes para garantizar el riego de 21 916 mu (alrededor de 1 461 hectáreas); b) la construcción de siete sistemas de bombeo para garantizar el riego de 6 434 mu (unas 429 hectáreas), con 1 835 estanques y 621,5 kilómetros de canales/drenajes.

13. **Abastecimiento de agua potable** (1 126 000 días de trabajo, es decir, un cinco por ciento). Unas 204 000 personas padecen de escasez aguda, crónica o periódica, de agua potable, lo que las obliga a acarrear agua, a menudo de mala calidad, desde muy lejos (uno o dos kilómetros, varias veces al día, faena que normalmente toca corresponde a las mujeres). Con el proyecto se ayudaría a construir 1 226 depósitos de agua (con una capacidad que iría de 50 a 400 metros cúbicos); la excavación de 807 pozos sin aparatos de elevación; la perforación de 814 pozos dotados de bombas de mano o eléctricas; y 134 sistemas de bombeo desde manantiales locales de agua.
14. **Bosques de protección** (2 284 000 días de trabajo, o sea, un 10 por ciento). A fin de proteger las tierras de labor contra la erosión y el desgaste del suelo, se llevarán a cabo más obras de repoblación forestal en laderas situadas por encima de los bancales, empleando para ello especies que pueden subvenir a las necesidades de forraje y leña o especies que generen ingresos (hierba longxu). Como solución eficaz (de bajo insumo y rendimiento) para la protección de grandes extensiones, se recurrirá a cercar las montañas, lo que supondrá la suspensión de toda explotación por un período de cinco a ocho años, transcurridos los cuales se dará acceso a la zona para su aprovechamiento controlado; el resultado será una cubierta densa de vegetación de bajo rendimiento económico. Las actividades forestales de protección se llevarán a cabo en dos distritos (Yilong y Jialing) en la prefectura de Nanchong y en todos los cuatro distritos del proyecto correspondientes a la prefectura de Wanxian. Los resultados que se conseguirán durante el proyecto consistirán en las plantaciones de falsa acacia (3 047 hectáreas), las plantaciones para leña (199 hectáreas) y el cercado de las zonas de montaña (12 734 hectáreas).
15. **Caminos rurales** (4 655 000 días de trabajo, o sea, un 20 por ciento). El componente de caminos tiene por objeto a subsanar carencias importantes en la red actual de caminos. Se construirán caminos rurales con las características nacionales de carreteras de "categoría 4", es decir, las carreteras que unen unos municipios con otros o municipios con aldeas. Estos caminos tendrán una calzada de 4,5 metros de ancho con una superficie de grava apisonada de tres metros de ancho. Se realizará la construcción de 50 caminos con una longitud total de unos 317 kilómetros, de cuya extensión 24 kilómetros corresponderán al mejoramiento de las pistas actuales.
16. **Capacitación** (6 408 000 días de capacitación, equivalentes a 1 266 000 días de trabajo, o sea, un seis por ciento). Se impartirá capacitación para mejorar los conocimientos técnicos de los participantes en el proyecto (tanto hombres como mujeres) en varios aspectos de la agricultura, ganadería, silvicultura y abastecimiento de agua potable. Se impartirá capacitación profesional sobre actividades generadoras de ingresos (AGI) a mujeres en tejeduría de alfombras, confección de zapatos de tela, costura a máquina, labores de artesanía, cría de gallinas y patos y elaboración de



productos hortícolas. Dentro del componente del PMA de actividades de desarrollo social (ADS), se ha incluido la capacitación sanitaria de 30 000 mujeres y la alfabetización funcional de más de 65 000 mujeres.

Actividades principales del FIDA

17. **Crédito estacional** (3,4 millones de dólares). Se otorgará crédito estacional para insumos de producción como mejores semillas y fertilizantes con objeto de obtener un beneficio pleno de las actividades de mejoramiento de terrenos. Se facilitarán asimismo créditos estacionales complementarios a hogares de la zona del proyecto para la adquisición de insumos en tierras que no han sido objeto de mejora con el proyecto. Las cantidades que se proporcionarán serán de 100 yuan por mu para arrozales y tierras de secano mejoradas con el proyecto, 70 yuan por mu para las actuales tierras de arrozales de bajo y medio rendimiento y 50 yuan por mu para las actuales tierras de secano con declive.
18. **Fomento ganadero** (5,06 millones de dólares). Esta actividad consistirá en la concesión de créditos a corto y medio plazo para el fomento ganadero, incluida la adquisición de ganado joven (de razas mejoradas), la construcción o mejoramiento de los establos y corrales, la compra de piensos compuestos y la asistencia veterinaria y medicamentos. Un hogar recibirá un préstamo para un cerdo o una marrana; dos cabras; o para una cabeza de ganado vacuno, cuya propiedad se compartirá entre tres hogares.
19. **Servicios agrícolas** (2,56 millones de dólares). El apoyo a los servicios agrícolas comprende actividades para mejorar la extensión y capacitación agrarias, y un mejor suministro de insumos y equipo pequeño. Estas actividades comprenderán: a) la construcción o rehabilitación de 75 estaciones agrícolas municipales y la compra de equipo de laboratorio y formación; b) el suministro de capital de explotación a dichas estaciones para la compra de existencias con las que asegurar el suministro y distribución de insumos a los agricultores; c) la concesión de créditos a hogares concretos o a grupos de agricultores para la adquisición de equipo pequeño.
20. **Servicios zootécnicos y veterinarios** (0,47 millones de dólares). Estas actividades comprenderán: a) mejora de 53 estaciones ganaderas municipales; b) creación de 19 estaciones de elaboración de piensos; c) mejora de las estaciones de reproducción de los distritos.
21. **Árboles de valor económico y moreras** (6,3 millones de dólares). Se concederán préstamos del FIDA a agricultores para plantar perales, ciruelos, pomelos, naranjas nável, duzhong, yuyaba o dátíl chino, nogales y ginkgo en 2 984 hectáreas y moreras en 2 847 hectáreas.
22. **Actividades de generación de ingresos para las mujeres** (2,3 millones de dólares). Se otorgarán préstamos que ascenderán por lo general a 200 yuan por mujer para determinadas actividades generadoras de ingresos.



FUNCIÓN Y MODALIDADES DE LA AYUDA ALIMENTARIA

Funciones

23. La ayuda alimentaria servirá de: i) incentivo y transferencia de ingresos para los agricultores a fin de que participen en actividades del proyecto; ii) pago parcial de los salarios de los trabajadores especializados; iii) elemento catalizador para atraer la financiación de contraparte del Gobierno para planes de desarrollo.

Aportaciones alimentarias y justificación de los productos

24. El trigo es un producto adecuado si se tienen en cuenta los hábitos alimentarios de la población local. Para actividades de alimentos por trabajo, se propone una ración familiar diaria de 3,25 kilogramos de trigo. Dicha ración tiene un valor en el mercado local de 5,5 yuan, que está dentro de la tarifa predominante de jornales, que es de cinco a seis yuan para la mano de obra no cualificada cuando existe ese tipo de trabajo. La ración diaria constituirá un incentivo suficiente para la participación de los agricultores en las actividades del proyecto de alimentos por trabajo. Además de la ración familiar se suministrará un complemento en dinero de tres yuan a los trabajadores cualificados. Para las jornadas de capacitación, las raciones alimentarias serán de un kilogramo a excepción de los programas de alfabetización funcional para la mujer, en la que la ración será de 0,50 kilogramos por día de capacitación. La duración de la alfabetización funcional es de dos horas. Toda la otra capacitación que se imparta será de cuatro horas.

Ahorros

25. Como resultado de la ayuda alimentaria del PMA, las administraciones de los distritos conseguirán "ahorros", ya que no necesitarán suministrar cereales de socorro a los agricultores con déficit alimentario. Dichos ahorros se han estimado para el primer año en 5,1 millones de yuan, sobre la base de una media quinquenal de distribuciones de cereales de socorro a precios corrientes. El Gobierno y la Oficina del PMA revisarán conjuntamente cada año los precios del trigo. Los ahorros, que se sumarán a la aportación del Gobierno, se emplearán, en consulta con la Oficina del PMA, principalmente a favor de personas incapacitadas, planes complementarios de suministro de agua, planes sanitarios y educación de muchachas. El Gobierno de China y el PMA seguirán de cerca su generación y utilización.

ESTRATEGIA DEL PROYECTO

26. El proyecto será ejecutado bajo la supervisión general del Gobierno Popular de la provincia de Sichuan, y su dirección estará a cargo del Vicegobernador encargado de agricultura. El Ministro de Agricultura (MA) actuará de canal de enlace entre el FIDA y PMA y las autoridades provinciales o comarcales. Dicho Ministerio será también el proveedor de asistencia técnica y de otro tipo. Se han creado grupos dirigentes del proyecto (GDP), que estarán encabezados por el Vicegobernador a



nivel provincial, los Vicecomisarios en las dos prefecturas y por magistrados en cada uno de los ocho distritos. Dichos grupos incluirán representantes de: Hacienda, Agricultura, Recursos Hídricos, Sanidad, Empresas Campesinas y Municipales (ECM), la Federación de Mujeres de toda China (FMTCh) y la Comisión de Planificación y Silvicultura. Se crearán oficinas del proyecto (OP) para ejecutar el proyecto, que funcionarán bajo la dirección general de los GDP. Los comités técnicos de las prefecturas provinciales y de los distritos ayudarán a las OP. En las aldeas, serán los comités campesinos los que planificarán las actividades del proyecto y las ejecutarán. Para las actividades del proyecto del PMA y del FIDA, se empleará la misma estructura administrativa del MA. Se prepararán por anticipado planes anuales de trabajo.

27. Los suministros de trigo que haga el PMA se entregarán en el puerto de Zhanjiang, en el sur de China. Los cereales se transportarán por tren desde dicho puerto a Chongqing y luego por camión a las zonas del proyecto en Nanchong y por embarcaciones a lo largo del río Yangtse hasta las zonas del proyecto en Wanxian. La Oficina de Cereales del distrito será, inicialmente, la encargada de almacenarlos y luego se transportarán a los depósitos del proyecto en las distintas circunscripciones. Tanto a nivel de distrito como de municipio hay suficientes instalaciones para el almacenamiento. Los beneficiarios recibirán los cereales que les corresponden desde la estación o punto de distribución de cereales de la circunscripción más próxima, normalmente una vez al mes. A cada participante se le entregará una libreta de trabajo o capacitación; todos los trabajos realizados y la capacitación recibida serán certificados por el responsable del comité de aldea.

BENEFICIARIOS Y PRESTACIONES

28. De los 244 000 hogares (con 907 000 personas) comprendidos por el proyecto, serán beneficiarios directos alrededor de 212 000 (con 784 000 personas), que se beneficiarán directamente de las actividades de alimentos por trabajo, los servicios de crédito, la capacitación o las actividades de promoción de la mujer, o también indirectamente al reducirse la erosión de los suelos, mejorar el acceso al agua o los caminos rurales. Como quedó expuesto antes al analizar los problemas, la zona y la población destinatarias se han elegido mediante un proceso de selección sucesiva, sobre la base de los niveles de ingresos y de seguridad alimentaria, en primer lugar, y, en segundo, sobre los resultados de las encuestas de los hogares. Por consiguiente, las zonas y poblaciones seleccionadas se encuentran entre los grupos más desfavorecidos. Dentro de estas zonas se harán esfuerzos por asegurar que los hogares más pobres sean elegidos como beneficiarios directos de la ayuda alimentaria, al propio tiempo que se tendrán en cuenta otros factores de importancia decisiva para alcanzar los objetivos del proyecto (por ejemplo, disponibilidad de mano de obra familiar y necesidad de mantener el carácter integral de los planes de aprovechamiento de tierras).
29. Se prevé la obtención de grandes beneficios del componente de mejoramiento de tierras de secano cuando vaya acompañado de crédito estacional para los insumos de producción. En Nanchong, se prevé que la producción anual de cereales (de maíz, batatas y trigo) aumente de 5,7 a 9,9 toneladas por hectárea al cuarto año de las



mejoras introducidas; y en Wanxian, de 5,4 a 9,0 toneladas por hectárea. Estos aumentos de producción se deberán a un incremento de la intensidad de cultivo en torno al 180-220 por ciento, así como a unos mayores rendimientos. Por lo que respecta a la mejora de las tierras destinadas a arrozales, se prevé que la producción anual de cereales (arroz cáscara y trigo) pase de 4,95 a 6,75 toneladas por hectárea, además de la producción de 450 kilogramos de colza. Estos aumentos de producción derivarán de un aumento en la intensidad de cultivo que irá del 150 al 200 por ciento (debido al cultivo de invierno), como también a aumentos de rendimiento. El incremento anual previsto de producción cuando se alcancen de lleno los niveles correspondientes que puedan atribuirse a las actividades de mejoramiento de las tierras y al disponerse de crédito estacional para los insumos sería de 3 540 toneladas de arroz cáscara, 6 860 toneladas de trigo, 850 toneladas de colza, 7 850 toneladas de maíz, y 9 220 toneladas de tubérculos (batatas y papas) expresadas en equivalente de cereales (1:5). Habrá un aumento en la producción de paja y residuos de cosechas de unas 28 050 toneladas, más los residuos de que se dispondría por la elaboración de los cereales y de la colza, que es una fuente importante de pienso para el ganado. También se prevé una mayor estabilidad de los rendimientos, con una reducción del efecto de desastres naturales tales como la sequía y las inundaciones.

30. Las mujeres se beneficiarán de este proyecto bajo dos aspectos distintos: primero, como partícipes en todas las actividades que se emprendan y, en segundo lugar, a través de un componente separado destinado expresamente a aumentar su aportación económica a la familia así como sus capacidades para tomar decisiones en su seno (mediante alfabetización, capacitación técnica y sanitaria). Por lo que respecta al grado de participación femenina en las actividades ordinarias del proyecto, la tasa de participación será la siguiente: para labores de mejora de tierras del 40 al 60 por ciento, para construcción de obras de riego un 10 por ciento, para construcción de caminos de un 30 a un 40 por ciento, para ganadería del 90 por ciento, para la cría de gusanos de seda del 80 por ciento, para la repoblación forestal y frutales un 30 por ciento. Se prevé que la participación de la mujer constituirá al menos la mitad de los días de alimentos por trabajo y tres cuartas partes de los días de capacitación.
31. El programa de desarrollo concebido expresamente para la mujer ha sido diseñado después de realizar encuestas de campo sobre las necesidades observadas en las mujeres beneficiarias, y como un proceso de diseño interactivo con la Federación de Mujeres de toda China y los ocho distritos interesados. Este programa está integrado por dos partes: actividades generadoras de ingresos (AGI) y actividades de desarrollo social (ADS). Las primeras se financiarán con préstamos del FIDA, apoyados por la capacitación impartida por el PMA y la financiación de contraparte, mientras que el segundo consistirá en una combinación de ayuda alimentaria del PMA, financiación de contraparte y ahorros resultantes de los cereales suministrados como ayuda de socorro. Las AGI siguen por lo general en cada distrito el mismo patrón de inversiones: una o dos grandes actividades (por ejemplo, tejeduría de alfombras de seda, producción de zapatos de tela, costura a máquina, elaboración de productos hortícolas), que podrán ser generalmente llevadas a cabo por grupos de mujeres en sus aldeas, e inversiones menores. Estas últimas, denominadas actividades de generación de ingresos familiares de crédito abierto, comprenden el desembolso de unos 200 yuan por mujer. Se han estudiado varias de estas actividades y arrojan unos resultados prometedores en correspondencia con las inversiones efectuadas. Se



estimula a la citada Federación a arbitrar préstamos colectivos para dichas AGI, no sólo con el fin de asegurar el reembolso y reducir la carga administrativa, sino también para utilizar a los grupos como puntos de referencia para el desarrollo social.

32. Las ADS comprenden: programas de asistencia maternoinfantil (que incluyen la capacitación en nutrición y asistencia sanitaria de las madres, la formación de comadronas, médicos rurales y agentes de sanidad maternoinfantil y el suministro de botiquines y medicamentos), alfabetización para mujeres adultas y un programa para financiar la dispensa del cobro de derechos a escolares jóvenes prometedores (en su mayoría muchachas) cuyos padres no pueden permitirse enviarlas a la escuela por su pobreza.

APOYO AL PROYECTO

33. La aportación del PMA ascenderá a 19 millones de dólares, la del FIDA a 20 millones de dólares y la del Gobierno de China a 31,5 millones de dólares, lo que supondrá un total de 70,5 millones de dólares en el transcurso de cinco años. Además, el Gobierno proporcionará cada año al proyecto el equivalente de los fondos que se habrían gastado en prestar ayuda de socorro a la zona del proyecto. Del fondo total de contraparte, la provincia de Sichuan aportará el 30 por ciento, las prefecturas un 30 por ciento y los distritos un 40 por ciento.
34. El seguimiento y la evaluación (S&E) de las actividades del proyecto se llevarán a cabo de acuerdo con los procedimientos estándar que el PMA ha arbitrado para sus proyectos de China. Estos procedimientos, que se han perfeccionado en los últimos años para mejorar la validez de los datos y su utilidad para la administración, comprenden la actualización anual de los perfiles socioeconómicos de los beneficiarios y el seguimiento de indicadores clave específicos del proyecto. En el proyecto que aquí nos ocupa, estos indicadores clave se centran en los niveles de seguridad alimentaria de los hogares y sus ingresos e incluirán medidas de i) producción agrícola y ganadera; ii) ingresos familiares (o indicadores sustitutivos referentes a gastos); y iii) ingresos de las mujeres que toman parte en las AGI. Los procedimientos estándar del PMA se adaptarán según convenga para permitir la colaboración total con el FIDA, incluida la coordinación de las visitas de campo, la utilización de consultores y fondos. Se prevé que pueda elaborarse un enfoque de equipo aprovechando el enfoque de trabajo que practica el FIDA con el personal de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios de Proyectos (OSP), todo ello complementado con consultores nacionales.
35. A fin de asegurar la aplicación eficaz del sistema de S&E, se ha dedicado anualmente una partida presupuestaria de 27 500 dólares a la capacitación de contraparte; actualización del equipo y los programas de informática, compilación y análisis de datos; y contratación de consultores para suplementar al personal del PMA en el establecimiento y funcionamiento de los procedimientos. Se han asignado otros 50 000 dólares para costear estudios referentes a las diferencias de trato por razón del sexo y otros estudios técnicos para el caso de que así se haga necesario durante la ejecución del proyecto.



36. La Oficina del Proyecto a nivel de prefectura se encargará de la preparación de los informes, sobre la base de los informes de distrito. El informe sobre productos se preparará trimestralmente. Habrá otros informes que se prepararán semestralmente y son los de utilización de días de trabajo, fondos de contraparte y ahorros, realizaciones materiales, evaluación de la calidad y participación de las mujeres. Todos los informes se presentarán a la Oficina del PMA por conducto del Ministerio de Agricultura. Además, el proyecto será objeto de una verificación anual de cuentas por parte de la auditoría provincial.

VIABILIDAD Y SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO

37. El proyecto, según lo propuesto por el Gobierno, fue analizado a fondo y formulado de nuevo por una misión multidisciplinaria de preparación del proyecto, integrada por consultores chinos nacionales muy cualificados, que organizó el Centro de Inversiones de la FAO y financiaron el FIDA y el PMA (a través del Fondo General del PNUD). Esta misión pasó más de tres meses en el campo y pudo realizar encuestas familiares a fondo para asegurarse del carácter selectivo de las intervenciones por parte tanto del FIDA como del PMA para subvenir a las necesidades de los beneficiarios, y analizar de cerca las propuestas técnicas para su solidez económica y ecológica, así como otras cuestiones de viabilidad. Se ha utilizado la experiencia acumulada de proyectos anteriores del FIDA y del PMA para mejorar este proyecto conjunto. La diversidad de actividades que, según lo planificado, serán apoyadas en virtud del componente de promoción de la mujer es el resultado de un estudio realizado de dichos componentes en los proyectos del PMA en curso de ejecución y de experiencias análogas del FIDA, así como de las conclusiones de la misión preparatoria.
38. Se estima que la tasa indicativa de retorno económico del proyecto en general a lo largo de los 15 años sea del 39 por ciento. Están en pie ya unos arreglos organizativos excelentes; se dispone de suficiente personal supervisor, técnico y extensionista. Se reforzarán ulteriormente los servicios técnicos y extensionistas para la agricultura y la ganadería, especialmente a nivel de circunscripción municipal, con el apoyo del FIDA según se expone más arriba. Se dispondrá de asistencia técnica para fines específicos a través del proyecto general del PNUD. Asimismo, también están asegurados los insumos financieros y materiales. De un número estimado en 600 días de trabajo disponibles cada año para un hogar medio, se necesitan unos 430 días para trabajos de labranza, cría de ganado y faenas domésticas, con lo que queda un resto de 170 días. En las actividades de alimentos por trabajo, se estima una participación media general de 20 días de trabajo por hogar y año (con un máximo de 25 días de trabajo en el segundo y tercer año). Por lo tanto no se prevé que vaya a escasear la mano de obra para que el proyecto pueda seguir todo su curso.
39. El resumen del proyecto se basa en las conclusiones y en las recomendaciones de una misión de evaluación (noviembre-diciembre de 1995), en la que participó también el FIDA. Fueron ratificadas por el Gobierno, y varias de ellas se han incorporado al texto precedente. La misión recomendó también determinadas encuestas específicas para algunos lugares en los planes de riego; la planificación y coordinación conjunta por las oficinas agrícolas y conservación de aguas en los planes de mejora de tierras



para arrozales en Nanchong; la continuación de los ensayos de campo y de los experimentos de variedades; el ensayo de otras especies forestales; la organización de parcelas de demostración; el establecimiento de más viveros forestales; y la realización de investigaciones de mercado en materia de cítricos. La misión recomendó asimismo que se adoptaran arreglos con carácter de muestreo para estudiar el impacto del proyecto sobre la producción y los ingresos agrícolas. Por lo que respecta a la participación de la mujer, a la misión se le aseguró que se reconocería debidamente la función ya notable de la mujer en las zonas del proyecto y que, aunque proseguirá una cierta división del trabajo por razón de las diferencias de sexo, la participación general de la mujer en las actividades del proyecto sería de por lo menos un 50 por ciento. Las mujeres serán beneficiarias directas de la ración alimentaria con arreglo a su participación en el proyecto. Asimismo, se otorgarán préstamos a la mujeres para las actividades de generación de ingresos sólo con su propia firma. La misión recomendó asimismo que se potencie la participación de la mujer en los puestos de gestión; que se incluya un representante de la Federación de Mujeres en la oficina de administración del proyecto a nivel de distrito y ello con carácter permanente; y que en los comités técnicos/de ejecución campesinos se utilicen cada vez más los servicios de las representantes de cooperativas femeninas y otras. Habrá que impartir más capacitación intensiva y dedicar más recursos para reforzar la Federación de Mujeres desde el nivel provincial hasta el de aldea. Deberá elaborarse un programa de alfabetización simplificada (140 horas de clase) que se corresponda más estrechamente con la vida cotidiana de las participantes.

40. Para el mantenimiento de los planes de conservación de aguas, los agricultores deberán pagar un canon al comité campesino, que será del orden de 14 yuan por mu. En algunos casos, este canon se cobrará con una cantidad equivalente de arroz. El producto de ese dinero, junto con la mano de obra campesina voluntaria, se destinará a mantener los planes de conservación de aguas. Normalmente estos cánones cubren el 60 por ciento de los gastos de funcionamiento y mantenimiento (F&M). La misión de evaluación ha recomendado que el Gobierno estudie la posibilidad de suprimir progresivamente el 40 por ciento restante de la subvención por concepto de F&M. Dada la pobreza de las zonas del proyecto, no entra en la política social del Gobierno pedir a los beneficiarios que sufraguen los gastos de capital. Los caminos rurales realizados por el proyecto pasarán a formar parte de la red provincial de carreteras y como tales se harán acreedores a los mismos niveles de F&M de la Oficina de Transportes que otras carreteras clasificadas en la categoría cuatro.

RIESGOS

41. La misión tomó nota de la información y las seguridades dadas por el Gobierno en el sentido de que la presa de las Tres Gargantas que se está construyendo en el río Yangtse no afectará a las zonas del proyecto. Las altas tasas de inflación en China han dado últimamente muestras de descenso; aunque en los fondos de contraparte del Gobierno se ha incluido un importante factor para imprevistos, la inflación en el futuro puede causar algunos riesgos menores.



MEDIO AMBIENTE

42. La reintroducción de una cubierta vegetativa, especialmente en las laderas escarpadas que han tenido cultivos de labranza, es una medida indispensable para luchar contra la erosión y reducir la pérdida de suelos. Este resultado se reforzará con la técnica de plantación en curvas de nivel, que se utilizará en las plantaciones de protección. En el caso de los árboles frutales que se planten empleando una técnica de abancalamiento, habrá un impacto directo en la reducción de la erosión. Las actividades ganaderas y agrícolas se condicionan mutuamente como parte del sistema agrícola que se implantará en la zona del proyecto, en el que los animales proporcionarán estiércol para mejorar la fertilidad de los suelos y utilizarán los residuos agrícolas como su principal fuente de piensos. En virtud del proyecto se elaborarán normas por las que se regirá la producción y alimentación de los animales de pasto (cabras y vacas), lo que podría dar lugar a un avance positivo en la protección de zonas forestales y de pastizales.
43. Los depósitos destinados a agua potable, que servirán también para abrevado del ganado y para el riego de huertos estarían dotados de un filtro de arena y de un sumidero para la administración de desinfectantes. La Oficina de Sanidad participará en las correspondientes reuniones de los grupos dirigentes o los comités técnicos, y se ha previsto una cierta capacitación para asegurar un buen control de la higiene de los planes de abastecimiento de agua potable.

DESINCENTIVOS, DESPLAZAMIENTO DE SUMINISTROS Y DEPENDENCIA

44. Los suministros anuales de trigo del PMA en virtud de este proyecto ascenderán a 15 235 toneladas. Sumados a los envíos previstos en virtud de los proyectos que se hallan en curso de ejecución o en cartera, el total anual de suministros de trigo del PMA a China ascenderá a 100 000 toneladas, lo que sólo representa el 0,1 por ciento de la producción media de trigo (99 millones de toneladas) y menos del uno por ciento de las importaciones medias de trigo (10 millones de toneladas). Por consiguiente, el riesgo de que la ejecución del proyecto tenga efectos desfavorables en la producción o el comercio es escaso.
45. Sichuan es una provincia deficitaria de cereales por lo que durante 1994 importó 2,51 millones de toneladas de cereales de otras provincias. Las zonas del proyecto importan 55 000 toneladas de cereales al año. En las zonas del proyecto se distribuye una media anual de casi 5 000 toneladas de cereales de socorro. La disponibilidad neta por hogar procedente de la producción local en las circunscripciones del proyecto es de 780 kilogramos de cereales. Por consiguiente, la inmensa mayoría de beneficiarios padecen constantemente un déficit alimentario. La asistencia del PMA a los beneficiarios, que promediará unos 70 kilogramos de trigo por hogar y año, no creará, según se prevé, disuasivo alguno para la producción o los mercados del lugar, dado que en gran parte servirá para cubrir la diferencia entre necesidades y



disponibilidades. Tampoco hay riesgo alguno de que se cree dependencia respecto de la ayuda alimentaria, pues los beneficiarios recibirán esa asistencia por períodos breves únicamente y el proyecto tiene una limitación estricta en cuanto a duración.

COSTOS DEL PROYECTO

46. Los costos desglosados del proyecto son los siguientes:

DESGLOSE DE COSTOS DEL PROYECTO

	Cantidad (t)	Costo medio por t	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Producto ¹			
– Trigo	76 178	180	13 712 000
Transporte marítimo			2 692 900
Total parcial de costos operacionales directos			16 404 900
B. Costos de apoyo directos			
– Seguimiento y evaluación			137 500
– Estudios técnicos y relativos a las diferencias por razón del sexo			50 000
Total parcial de costos de apoyo directos			187 500
Total de costos directos			16 592 400
C. Costos de apoyo indirectos (14,5 por ciento del total)			2 405 900
COSTOS TOTALES PARA EL PMA			18 998 300
COSTOS PARA EL FIDA			
– Crédito			17 478 000
– Apoyo técnico			1 385 000
– Capacitación			119 000
– Administración del proyecto			997 000
COSTOS TOTALES PARA EL FIDA			19 979 000
COSTOS PARA EL GOBIERNO			
– Manipulación, transporte y distribución de los alimentos			4 156 800
– Mejoramiento de tierras de secano			7 247 600
– Mejoramiento de tierras para arrozales			667 600
– Silvicultura protectora			685 400
– Caminos rurales			2 211 800
– Abastecimiento de agua potable			939 400



DESGLOSE DE COSTOS DEL PROYECTO
--

	Cantidad (t)	Costo medio por t	Valor (dólares)
- Capacitación			1 392 900
- Fondos de contraparte del Gobierno para el FIDA			7 661 600
- Imprevistos			6 521 800
COSTOS TOTALES PARA EL GOBIERNO			31 484 900
COSTOS TOTALES PARA EL PROYECTO (PMA y otros)			70 462 200

Costos para el PMA en porcentaje del costo total del proyecto: 27 por ciento

¹ Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada para fines de presupuestación y aprobación. La combinación exacta y las cantidades efectivas de los productos que se suministrarán al proyecto pueden, al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, variar con el tiempo según la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.

COORDINACIÓN Y CONSULTAS

47. La preparación de un proyecto conjunto con el FIDA ha incrementado el volumen de coordinación y consulta. Además, un distrito (el de Yilong) está seleccionado para un proyecto conjunto futuro del Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas (al igual que el proyecto actual en Yunan), para lo que la Oficina del PMA está en contacto con el PNUD, el UNICEF y el FNUAP. En la preparación del proyecto intervino personal de varias instituciones chinas. La FAO ha colaborado a través del Centro de Inversiones, lo mismo que el PNUD a través de su Fondo General. Al ultimar este documento se han tenido en cuenta las observaciones recibidas de la FAO, la OIT, la UNESCO y la OMS. Se recabará el visto bueno del Subcomité consultivo de Colocación de Excedentes.

RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

48. Se recomienda a la Junta Ejecutiva la aprobación de este proyecto.



ANEXO

RESULTADOS DEL PROYECTO Y DIAS DE TRABAJO
--

Componentes y actividades	Unidad	Norma media de trabajo por unidad	Resultados	Días de trabajo	Porcentaje del total
MEJORAS DE TIERRAS DE SECANO					
Nanchong					
Construcción de terrazas/roturación de los suelos		1 380			
Riego/avenamiento		770			
Total parcial	ha	2 150	1 990	4 277 000	
Wanxian: Terrazas de piedra					
Construcción de terrazas		2 220			
Riego/avenamiento		600			
Total parcial	ha	2 820	2 860	8 065 200	
Wanxian: Terrazas de piedra					
Construcción de terrazas		675			
Riego/avenamiento		600			
Total parcial	ha	1 275	600	765 000	
Total	ha		5 450	13 107 200	55.9
MEJORAS DE TIERRAS PARA ARROZALES					
Total	ha	530	1 890	1 001 700	4.3
ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE					
Total	No. de HH	21	53 600	1 125 600	4.8
BOSQUES DE PROTECCION					
Falsa acacia	ha	480	3 047	1 462 400	
Leña	ha	480	199	95 460	
Cercado de zonas montañosas	ha	57	12 734	725 820	
Total			15 920	2 283 680	9.7
CAMINOS RURALES					
Rehabilitación					
Wanxian	km	6 130	24	147 000	
Caminos nuevos					
Nanchong	km	14 700	148	2 175 000	
Wanxian	km	16 100	145	2 333 000	
Total parcial	km	15 400	213	4 508 000	
Total de caminos	km		317	4 655 000	19.9



RESULTADOS DEL PROYECTO Y DIAS DE TRABAJO

Componentes y actividades	Unidad	Norma media de trabajo por unidad	Resultados	Días de trabajo	Porcentaje del total
CAPACITACION*		Personas	Días de capacitación		
Agricultura		197 000	548 500	168 769	
Ganadería		185 000	232 000	71 385	
Silvicultura		138 297	414 890	127 658	
Agua potable		53 600	53 600	16 492	
Capacitación profesional de mujeres		135 715	542 860	167 034	
Alfabetización de mujeres		65 520	4 586 400	705 600	
Capacitación sanitaria de mujeres		30 000	30 000	9 230	
Total parcial		805 132	6 408 250	1 266 168	5.5
Total de días de trabajo				23 439 400	100

* Valorada en 1 kg de alimentos por día de capacitación, salvo la relativa a la alfabetización, para la que se repartirían 35 kg de alimentos sobre la base de 0,5 kg por 2 horas de capacitación durante 70 días (equivalente a 17,5 días completos de capacitación por mujer).

